



はらに報広

発行所
西原村役所
電話 (095) 2401
2582・2583
印刷所
中部印刷 K.K.
電話 (077) 4464

村の世帯・人口

1970年8月末日現在

総世帯数 2,015

人口 10,414

男 5,171

女 52,43

当月の人口移動

出生 33 死亡 4

転入 64 転出 42

婚姻 7 離婚 0

主なもくじ

1 私達の代表決まる.....	1
④ 村議会議員選挙の結果.....	1
2 塵芥処理について.....	1
3 敬老年金の支給.....	2
4 共同募金（赤い羽根）はじまる.....	2
5 普及事業連絡協議会.....	2
第六回定期総会.....	2
6 水道係よりお知らせ.....	3
7 一九七〇年村民体育大会.....	3
総合優勝幸地チーム.....	3
8 中学校に三、五〇〇ドル贈る.....	4
エッソスタンダード沖縄株式会社.....	4
9 国民年金保険料の納付について.....住民課	4
10 予防接種についてお知らせ.....	4

十六名の選良決る

村議会議員選挙終る

今年選挙の当り年、全琉で首長選挙二十七日町村をはじめ、市町村議会議員の選挙も四十七市町村で実施された。

特に今回の地方選挙は、戦後初めての国政参加に伴う衆参両院議員の選挙が十一月に予定されていることもあって、その前衛戦として各地で激しい選挙戦が展開されたようである。

本村の議会議員選挙は、八月二十九日に告示され、三十日までに定員十六名に対し二十名が立候補して一五日間に亘って選挙戦がくりひろげられ、去る九月十三日投票が行なわれた。

投票の結果、第一投票会場、有権者数三、三九四人 投票した人三、一二二人で投票率九二、七四パーセント
第二投票会場、有権者数一、九三八名 投票した人一、八〇一人 投票率九三、一二パーセント

第一、第二会場合せて九三、六〇パーセントの成績であり全琉でもやや高い投票率である。
開票は、十四日午前八時半から役所ホールで行なわれ、ホールの一部に

設けられた参観者席、役所前広場も各支持者が詰めかけた。
開票は順調に進められ、三〇分おきの速報に支持者は一喜一憂、午後三時最終開票結果が発表された。

氏名	年令	職 業	当選回数	得票総数
武 輝	53	会社員	4	319
勲	38	"	2	312
助 光	40	"	1	270
徳 正	46	"	3	265
光 盛	50	"	1	264.529
助 恭	33	事務職	1	261
栄 正	54	農 業	3	255
元 享	32	会社員	1	254
秀 朝	57	農 業	1	243
光 雄	36	商 業	3	243
昌 雄	43	農協長	5	242
定 昌	43	団体職員	1	242
貞 雄	41	警備員	2	238,377
正 雄	39	商 業	4	235,132
昭 幸	39	会社員	2	229
儀 栄	62	農 業	5	208

塵芥処理について

住民課長 西原 裕 昌

日常生活とつながる塵芥処理の問題は、常に悩みの種である。そこで村当局としては、一九七一年度から塵取車をくり出して塵芥の収集を一手に引受けることになりました。

※ ゴミの定義

社会通念上、人の営む生活環境に支障を生ずるため占有者が占有の

意志を放棄して捨てたもの

1 ゴミ、空罐、燃えがら等は収集する。

2 汚泥、犬、ネコ、ネズミの死体
大きな木の根、工事等から出る
(例えば、しがや、ブロック
カワラ、ガラス等のわれもの、
古材料、かんなくず、鋸くず)
等は収集しない、これは各人で
処理する。

火 池田、小波津、翁長、坂田小学

校、西原中学校

水 我謝、安室、桃原

木 兼久、与那城(新部落)、西原

小学校

金 内間、小橋川、津花波、呈屋

土 小那覇、嘉手苅、掛保久

収 集 方 法

チリ取り車は、各部落の適当な場所
で鳴物で合図したら各人で車に
積み込むこと。

※ チリ収集日割当表

月 幸地、棚原、徳佐田、森川

敬老年金を支給

老人福祉の一環として、村条例で制度化した敬老年金は、九月十五日としよりの日に村長以下職員が分担して各老人家庭を訪問の上支給された。

この年金の受給資格は、本村に住民登録を有し引続いて一ヶ年以上居住しているもので、九月十五日現在で満八〇才以上の高令者となっている。

本村では、一二七名の方が年金を支給されたことになる。

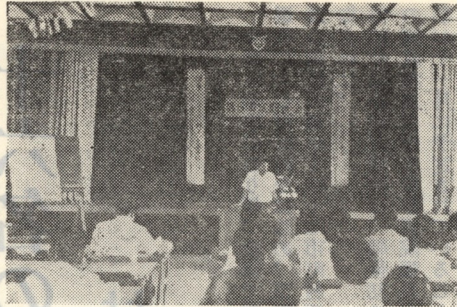
また、今年、米寿を迎えられた方八名、白寿を迎えられた方一人計九名にそれぞれ村から記念品が贈られた。

米寿を迎えた方々

糸数 ウシさん 棚原三〇五
伊波 ウシさん 〃 二〇
泉川 カメさん 翁長七〇一
大城 カメさん 小橋川八〇
玉城 ツルさん 小那覇一九
玉城 カマドさん 五
与那城二四
比屋根 カメさん 六
池田七七
呉屋 カマさん 小波津三九

普及事業連絡協議会

第六回定期総会開く



第六回定期総会

普及事業連絡協議会（会長呉屋善徳）第六回定期総会は、去る八月五日午後二時から役所ホールで行なわれた。

総会は、会長あいさつのもと議案審議にうつり一九七一年度予算、事業計画を全会一致で決議した。

新しい年度の事業としては、「農業近代化のための生産技術の習得」「健康的な食事の工夫」を図るため、研修会を多く開催し、その効果を広く村民に普及するため発表会、展示会を実施する。

現在、協議会は、農生改合せて一七二名の会員で組織されているが会員

たすけあってみんなが
しあわせに！

赤い羽根 共同募金 自 10月1日
至 10月31日

募金目標額 \$ 950,000

本村の目標額 \$ 677

ご協力を賜わりますようお願い致します

白寿を迎えた方（カジマヤ）

小橋川 我 光さん 我謝九八

赤い羽根

共同募金のはたらき

沖縄の赤い羽根共同募金運動は、一九五二年にスタート今年で一九回目を迎えました。

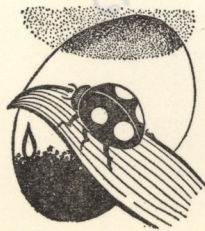
全県民の絶大の御協力により募金成績も年毎に向上しています。

今年の募金目標額は、九五、〇〇〇ドルであり次のとおり配布され、大変有意義に使われることになっていきます。

募金配分表

施設団体名	配分率
愛隣園	四、〇〇パーセント
沖縄肢体不自由児協会	五、七三〃
精神薄弱児育成会	八、二五〃
精神衛生協力	五、二五〃
身体障害者職業指導所	三、七五〃
らい病予防協会	四、一二〃
更生保ゴ会	二、〇〇〃
母子福祉センター	三、三八〃
社会福祉協議会	三九、一五〃
老人クラブ連合会	二、二五〃
身障者福祉協会	六、五〇〃
〃 I S S	三、一二〃
〃 聴覚障害児福祉センター	一、七五〃
沖社協助成団体	八、二五〃
配分保留額	二、五〇〃
合 計	一〇〇、〇〃

を更に増やし組織の強化、充実に図り、相互の経済安定と村発展に貢献することを誓い午後六時閉会した。



“漏水防止に協力を”

水道係より

最近、本村においても蛇口からの漏水や路上の漏水が多くなり、水道事業経営上の問題点として出てきております。

御存知のように水道事業は、需要者の水道使用料で全ての経費（水道公社からの浄水購入費、水道施設の建設及維持修繕費、企業債及び利息の償還金、その他職員の給料や事務費等一切）をまかなう独立採算を立前とした事業であります。

前述したように漏水については、村当局の損失はもとより結局は、需要者の皆様の負担となるわけであります。

当局も漏水防止に万全を期しておりますが範囲が広く、需要者の皆様の御協力も御願ひ申し上げたいわけであります。水栓からの小さな水もれ

も早期に修繕しなければなりません。少量の水漏れだと思っても一日中又は一ヶ月と積重なる多量の水となりますので早めに給水工事指定店か、村役所水道係までお知らせ下さい。

なお、路上漏水についても屋敷内、道路等、水もれを発見なさいましたら早急に電話又は伝言等を通じてお知らせ下さいまして、村水道事業の健全運営、漏水追放に需要者各位の御協力をお願い申し上げます。

なおつけ加えて要望事項を申し上げます。村が支給したメーターと止水栓の管理についてであります。

特に屋敷内の庭園作りや、造園整備のためにメーター位置の不明や破損等も出てきております。

御存知のようにメーターは使用量水の測定や漏水の調査等を目的として設置の保管については、需要者において善良なる管理者としての注意をもって保管することになっております。

又、止水栓については、道路と宅地の境界（道路側）に設置され、修繕のための閉栓であり、重要なものでありますので自己の止水栓位置をぜひ確認し覚えてもらいたいと思っております。

止水栓位置が不明なため、水もれの連絡を受けて修繕に向いても、止水栓が不明なために多量の水の放流をした例もありますので、需要者の皆様の心がけを特にお願い申し上げます。

ご協力ありがとうございました

ペルー大震災救援募金 八四ドル五七セント

早速沖繩赤十字社を通じて被災地に送りました。

総合優勝 幸地チーム

村民体育大会終る

一九七〇年村民体育大会は、秋晴れの二十七日西原中学校グラウンドで一八チームが参加して、盛大に行なわれた。

この日は、秋晴れの絶好のスポーツ日和に恵まれ、各選手ともスポーツマン精神に則り、正々堂々と覇を競い、各種目に熱戦がくりひろげられた。

西原中学校のグラウンドは、最近、埋立て整地したばかりで、グラウンド・コンディションが悪かったせいか全般的に好記録はうまれなかった。

もとより、アマチャー・スポーツの目的は、勝敗ではなくスポーツを通じて体と精神を健全なものにし、よき社会人を形成するにあるといわれ

ている。

成績は次の通り

総合

優勝 幸地 準優勝 我謝
三位 与那城

男子

優勝 我謝 準優勝 幸地
三位 与那城

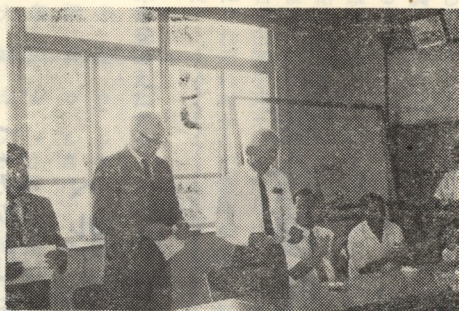
女子

優勝 幸地 準優勝 棚原
三位 与那城

中学校に

三、五〇〇ドル贈る

エッソスタンダード沖繩株式会社



\$13,500の交付式

西原中学校（校長東恩納徳友）では、これまで使用していた運動場が校舎の建築で狭くなったためこのほど東側に新たに三、四〇〇余坪の土地を確保して立派な総合運動場をつくった。

その建設には、埋立、整地、囲いなど多くの金がかかるので村財政ではむづかしく村当局としてもエッソに對しその援助方を要請していたところ、喜んでその建設費用にと三、五〇〇ドルを寄附、去る八月二十一日自治会長、教育委員を中学校長が参加して交付式が行なわれた。

国民年金保険料の納入について

住民課 △▽ 国民年金係

込んで下さい。

※年金額が増額されましたので、保険料も次のとおりかわりました。

月額	三十五才以上	八三セント
	三十五才未満	六九セント

七、八、九月分（三ヶ月分）の保険料は、十月いっぱいには役所の係職員が各部落公民館で徴収します。各々の徴収日は、区長を通じてお知らせしますので、指定された日は、国民年金手帳を持参して公民館で払

第一四回予防接種のお知らせ

小児マヒ……生後二ヶ月—十

四ヶ月

DPT……生後三ヶ月—十

五ヶ月

朝日 十月下旬頃予定
場所 村役所

※該当者には、あらかじめ村役所から通知します。

※昨年、該当したが都合で接種をう

けてない方は今回うけることができます。（通知は致しませんので申し添えます）

11月15日は

戦后初の国政参加選挙の投票日です。

沖繩から 衆議院議員 5 名
参議院議員 2 名 を選びます

公明選挙で築こう、明日の沖繩

“漏水防止に協力を”

水道係より

最近、本村においても蛇口からの漏水や路上の漏水が多くなり、水道事業経営上の問題点として出てきております。

御存知のように水道事業は、需要者の水道使用料で全ての経費（水道公社からの浄水購入費、水道施設の建設及維持修繕費、企業債及び利息の償還金、その他職員の給料や事務費等一切）をまかなう独立採算を立前とした事業であります。

前述したように漏水については、村当局の損失はもとより結局は、需要者の皆様の負担となるわけであります。

当局も漏水防止に万全を期しておりますが範囲が広く、需要者の皆様の御協力も御願ひ申し上げたいわけでありです。水栓からの小さな水もれ

も早期に修繕しなければなりません。少量の水漏れだと思っても一日中又は一ヶ月と積重なる多量の水となりますので早めに給水工事指定店か、村役所水道係までお知らせ下さい。

なお、路上漏水についても屋敷内、道路等、水もれを発見なさいましたら早急に電話又は伝言等を通じてお知らせ下さいまして、村水道事業の健全運営、漏水追放に需要者各位の御協力をお願い申し上げます。

なおつけ加えて要望事項を申し上げます。村が支給したメーターと止水栓の管理についてであります。

特に屋敷内の庭園作りや、造園整備のためにメーター位置の不明や破損等も出てきております。

御存知のようにメーターは使用量水の測定や漏水の調査等を目的として設置の保管については、需要者において善良なる管理者としての注意をもって保管することになっております。

又、止水栓については、道路と宅地の境界（道路側）に設置され、修繕のための閉栓であり、重要なものでありますので自己の止水栓位置をぜひ確認し覚えてもらいたいと思っております。

止水栓位置が不明なため、水もれの連絡を受けて修繕に向いでも、止水栓が不明なために多量の水の放流をした例もありますので、需要者の皆様の心がけを特にお願い申し上げます。

ご協力ありがとうございました

ペルー大震災救援募金 八四ドル五七セント

早速沖繩赤十字社を通じて被災地に送りました。

総合優勝 幸地チーム

村民体育大会終る

一九七〇年村民体育大会は、秋晴れの二十七日西原中学校グラウンドで一八チームが参加して、盛大に行なわれた。

この日は、秋晴れの絶好のスポーツ日和に恵まれ、各選手ともスポーツマン精神に則り、正々堂々と覇を競い、各種目に熱戦がくりひろげられた。

西原中学校のグラウンドは、最近、埋立て整地したばかりで、グラウンド・コンディションが悪かったせいか全般的に好記録はうまれなかった。

もとより、アマチャヤー・スポーツの目的は、勝敗ではなくスポーツを通じて体と精神を健全なものにし、よき社会人を形成するにあるといわれ

ている。

成績は次の通り

総合

優勝 幸地 準優勝 我謝
三位 与那城

男子

優勝 我謝 準優勝 幸地
三位 与那城

女子

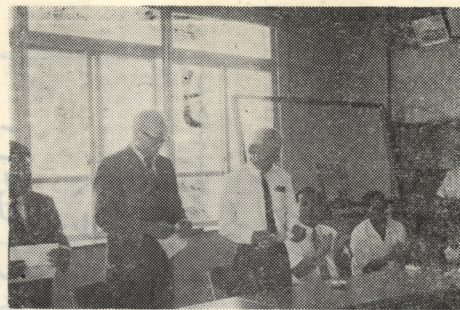
優勝 幸地 準優勝 棚原
三位 与那城

中学校に

三、五〇〇ドル贈る

エッソスタンダード沖繩株式会社
 西原中学校の校舎が、校舎の建築で狭くなったためこのほど東側に新たに三、四〇〇余坪の土地を確保して立派な総合運動場をつくった。

その建設には、埋立、整地、囲いなど多くの金がかかるので村財政ではむつかしく村当局としてもエッソに對しその援助方を要請していたところ、喜んでその建設費用にと三、五〇〇ドルを寄附、去る八月二十一日自治会長、教育委員を中学校長が参加して交付式が行なわれた。



\$3,500の交付式

国民年金保険料の納入について

住民課 △▽ 国民年金係

七月、八月、九月分（三ヶ月分）の保険料は、十月いっぱいには役所の係職員が各部落公民館で徴収します。

各名の徴収日は、区長を通じてお知らせします。指定された日は、国民年金手帳を持参して公民館で払

込んで下さい。

※年金額が増額されましたので、保険料も次のとおりかわりました。

月額 三十五才以上 八三セント
 三十五才未満 六九セント

第一四回予防接種のお知らせ

小児マヒ……生後二ヶ月—十

四ヶ月

DPT……生後三ヶ月—十

五ヶ月

朝日 十月下旬頃予定
 場所 村役所

※該当者には、あらかじめ村役所から通知します。

11月15日は

戦后初の国政参加選挙の投票日です。

衆議院議員 5 名
 参議院議員 2 名
 沖繩から を選びます

公明選挙で築こう、明日の沖繩